


**ELŐTERJESZTÉS**a **Képviselő-testület/ Bizottság\***

2020. év július hónap 27. napján tartandó ülésére

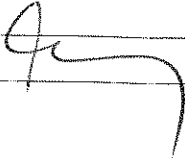
**Előterjesztés tárgya:** Döntés utasvárók közterület-használatára vonatkozó hatósági szerződés megkötéséről**Összeállító:**

Név	Tisztség	Aláírás
<b>Pórfia Katalin</b>	<b>FFF főosztályvezető</b>	


**Egyeztetve (Polgármesteri Hivatal):**

Név	Tisztség	Aláírás
-----	----------	---------

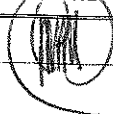
**Az előterjesztés összhangban van a jogszabályokkal:**

Név	Tisztség	Aláírás
<b>dr. Vrana Réka</b>	<b>JTP osztályvezető</b>	
<b>dr. Kóródi-Juhász Zsolt</b>	<b>JTP főosztályvezető</b>	

**Pénzügyi, gazdasági szempontból ellenőrizte:**

Név	Tisztség	Aláírás
<b>Buzás Lászlóné</b>	<b>GFO főosztályvezető</b>	


**Jegyzői törvényességi ellenőrzés:**

Név	Tisztség	Aláírás
<b>dr. Ronyecz Róbert</b>	<b>jegyző</b>	

**Tájékoztatva:**

Név	Tisztség	Aláírás
<b>Kassai Dániel</b>	<b>tanácsnok</b>	

**Előterjesztő:**

Név	Tisztség	Aláírás
<b>Kőrös Péter</b>	<b>alpolgármester</b>	

**Tárgyalja:** TFFB, TUL**Javasolt meghívott:-**A határozati javaslat elfogadásához minősített többség szükséges/ nem szükséges\*.Az előterjesztés zárt kezelését kérjük/ nem kérjük\*.

<b><u>nyilvános ülés / zárt ülés*</u></b>		
Mötv.46. § (2) bekezdés a)	46. § (2) bekezdés b)	46. § (2) bekezdés c)
<b><u>egyszerű többség / minősített többség*</u></b>		
Kt. SZMSZ 49. § (1-16.) .....	egyéb jogszabály:..... .....	
<b>hatáskör jogalapja</b>		
Kt. SZMSZ .....§ ..... bekezdés	egyéb jogszabály: a közterület-használat rendjével és engedélyezésével kapcsolatos eljárásról szóló 28/2003. (VII.01.) önkormányzati rendelet 11. § (2) bekezdés	
<b>* megfelelő rész aláhúzendő</b>		

## Tisztelt Képviselő-testület!

Budapest Főváros Főpolgármesteri Hivatal Vállalkozási és Vagyonkezelési Ügyosztálya és az Intermédia Reklám és Ipari Szolgáltató Kft. 1994. szeptemberében szerződést kötöttek Budapest közterületein utasváró pavilonok elhelyezésére. A szerződés szerint az utasváró pavilonokat az Intermédia Kft. saját költségén gyártatta le és helyezte ki, valamint vállalta azok üzemeltetését, karbantartását. Az Intermédia Kft. az elhelyezett utasvárók után közterület-használati díjat nem fizetett. A szerződés hatálya 15 évre szólt.

Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzatának (továbbiakban: Önkormányzat) Képviselő-testülete 632/1995. (IX.21.) számú határozatával elviekben egyetértett és tulajdonosi hozzájárulását adta, hogy az Önkormányzat tulajdonában lévő közterületeken utasváró pavilonok kerüljenek elhelyezésre.

2004. évben a Fővárosi Önkormányzat pályázatot írt ki utcabútorok, utasvárók telepítésére és üzemeltetésére. A pályázat nyertese az Intermédia Kft. lett. A Fővárosi Önkormányzat és az Intermédia Kft. között létrejött új szerződés 2031. szeptember 30-ig érvényes.

A szerződések felülvizsgálata során csak később derült ki, hogy az csak a fővárosi tulajdonú közterületekre érvényes, ezért az Intermédia Kft. felvette a kapcsolatot a kerületi önkormányzatokkal, hogy tisztázni tudják a kerületi tulajdonú közterületen álló utasvárók további üzemeltetési feltételeit.

A közterületek-használatára vonatkozó 2010-ben hatályos a közterület-használat rendjével és engedélyezésével kapcsolatos eljárásról szóló 28/2003. (VII.01.) önkormányzati rendelet (továbbiakban: Rendelet) előírásainak megfelelően az engedély határozati formában került kiadásra. A határozat tartalmazta, hogy az utasvárók üzemeltetésével, karbantartásával járó költségek az Intermédia Kft.-t terhelik. Az közterületek-használatára vonatkozó engedély 2020. június 30. napjáig szól.

A JCDecaux Hungary Zrt. (továbbiakban: Zrt.), az Intermédia Zrt. jogutódja levélben fordult az Önkormányzathoz, hogy az önkormányzati tulajdonú közterületeken lévő utasváró pavilonok közterület-használatára és üzemeltetésére vonatkozóan a jövőre nézve szerződést

szeretne kötni az Önkormányzattal, tekintettel az utasváró pavilonok közterület-használati engedélyének lejártára. A Zrt. megkereséséhez megállapodás tervezetet is csatolt. A megállapodás tervezet lényeges rendelkezései az alábbiak:

- Az Önkormányzat a megállapodás tervezet 1. számú mellékletében felsorolt közterületeit a Zrt. tulajdonát képező utasvárók és azokban várónként legfeljebb 2 db CityLight reklámeszköz elhelyezése céljából a JCDecaux használatába adja.
- A Zrt. a megállapodásban foglaltak szerint jogosult az általa kihelyezett utasváró felületeket reklámtevékenység céljából hasznosítani, azaz jogosult azokon reklámfelületet elhelyezni.
- 
- A Zrt. az utasvárókban legfeljebb 30 db infovitrint biztosít az Önkormányzat részére, amely azonban kizárólag önkormányzati és közérdekű, gazdasági reklámnak nem minősülő célokra használható fel.
- Az utasvárók üzemeltetésének költsége a Zrt.-t terheli.
- A Zrt. a Rendelet 1. számú melléklete alapján közterület-használati díjat fizet.
- A Zrt. az utasvárók telepítésére és üzemeltetésére vonatkozó szolgáltatások teljesítését átalány díj ellenében biztosítja.
- A felek a díjfizetési kötelezettségüket pénzügyi kompenzálás útján rendezik.

A Kúria Önkormányzati Tanácsának Köf. 5033/2017/4. számú határozata értelmében a közterület-használat engedélyezésével kapcsolatos eljárás az általános közigazgatási rendtartásról szóló 2016. évi CL. törvény (továbbiakban: ÁKR) hatálya alá tartozik. Az ÁKR 92. §-a lehetővé teszi, hogy egyes esetekben – amennyiben jogszabály, így például önkormányzati rendelet lehetővé teszi vagy előírja – a hatóság a hatáskörébe tartozó ügynek a közérdek és az ügyfél szempontjából is előnyös rendezése érdekében határozathozatal helyett az ügyféllel írásban hatósági szerződést kössön.

Az ÁKR 92. § (2) bekezdése szerint a hatósági szerződésnek az alábbi elemeket kell tartalmaznia:

- a szerződő feleket,
- a szerződés tárgyát,
- a felek által vállalt kötelezettségeket és biztosított jogokat,
- a szakhatósági állásfoglalásban foglalt kikötéseket,
- a szerződésszegés jogkövetkezményeit,
- a teljesítés körében felmerült viták rendezésének módját,
- a szerződést lehetővé vagy kötelezővé tevő jogszabályban előírt kikötéseket és adatokat,
- a felek által lényegesnek tekintett kérdésekben kötött megállapodást.

A közterület-használat rendjével és engedélyezésével kapcsolatos eljárásról szóló 28/2003. (VII.01.) önkormányzati rendelet (továbbiakban: Rendelet) 3. § (2) bekezdése szerint:

*„(2) A közterület rendeltetésétől eltérő használatához (a továbbiakban: közterület-használat) a tulajdonos hozzájárulása, valamint a hozzájárulást igazoló határozat vagy – amennyiben annak jogszabályi feltételei fennállnak – hatósági szerződés megléte (a továbbiakban együtt: közterület-használati hozzájárulás) szükséges.”*

A Rendelet 11. § (2) bekezdése alapján:

*„(2) A közterület-használati hozzájárulás hatósági szerződés megkötésével történő megadásáról – a Tulajdonosi Bizottság és a Településfejlesztési és Fenntartható Fejlődési Bizottság véleményezését követően – a Képviselő-testület dönt.”*

Fent leírtak alapján kérem a tisztelt Képviselő-testületet, hogy az alábbi határozati javaslatot szíveskedjen elfogadni.

**Határozati javaslat:**

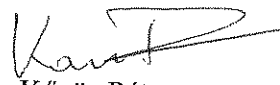
Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzat Képviselő-testülete a közterület-használat rendjével és engedélyezésével kapcsolatos eljárásról szóló 28/2003. (VII.01.) önkormányzati rendelet (a továbbiakban: Rendelet) 11. § (2) bekezdése alapján úgy dönt, hogy az Önkormányzat 2021. augusztus 31. napjáig terjedő határozott időtartamra hatósági szerződést köt a jelen előterjesztés 2. számú mellékletét képező, Budapest XVIII. kerület közigazgatási területén lévő közterületi besorolású ingatlanok (utasvárók) közterület-használatára, üzemeltetésére, karbantartására vonatkozóan a JCDecaux Hungary Zrt.-vel. A közterület-használat díja a Rendelet 1. mellékletében foglaltak alapján kerül megállapításra. A JCDecaux Hungary Zrt. utasvárók telepítésére, üzemeltetésére és karbantartására vonatkozó szolgáltatásának díját jogosult a közterület-használati díjból levonni, a díjfizetési kötelezettséget pénzügyi kompenzálás útján rendezni.

A Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzat Képviselő-testülete felkéri és felhatalmazza a polgármestert a jelen előterjesztés 1. számú mellékleteként csatolt hatósági szerződés véglegesítést követő aláírására, és az egyéb szükséges intézkedések megtételére.

Határidő: 2020. augusztus 31.

Felelős: polgármester

Budapest, 2020 JÚL 21.

  
Kőrös Péter  
alpolgármester

Melléklet:

1. sz. Hatósági szerződés tervezet
2. sz. Utasvárók listája
3. sz. Műszaki leírás

## HATÓSÁGI SZERZŐDÉS

Amely létrejött egyrészről **Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzata** -székhely: 1184 Budapest, Üllői út 400, törzsszám: 15735818, adószám: 15735818-2-43, statisztikai szám: 15735818-8411-321-01, képviseli: Szaniszló Sándor polgármester - (továbbiakban: **Önkormányzat**),

másrészről a **JCDecaux Hungary Zrt.** – székhely: 1027 Budapest, Ganz u. 16.; cégjegyzékszám: 01-10-045326; adószám: 13408381-2-41 képviselőjében eljár: Samu Tímea vezérigazgató és Szelei Szilárd cégvezető - (továbbiakban: **JCDecaux**)

– a továbbiakban bármelyikük külön-külön mint Fél, együttesen, mint Felek is szerepelhetnek - között, az alulírott helyen és napon az alábbi feltételek szerint:

### Előzmény

Felek rögzítik, hogy a JCDecaux jogelődje az Intermédia Kft. saját költségen 51 darab hirdeteshordozóval ellátott utasvárót telepített és jelenleg is üzemeltet az Önkormányzat területén. Az Intermédia Kft. közterület-használati engedélye az utasvárók elhelyezésére vonatkozóan 2020. június 30. napjáig szólt.

### 1. Szerződés tárgya

#### Utcabútorok:

- 1.1 Az Önkormányzat az általános közigazgatási rendtartásról szóló 2016. évi CL. törvény (továbbiakban: ÁKR) 92. §-a, közterület-használat rendjével és engedélyezésével kapcsolatos eljárásról szóló 28/2003. (VII.01.) önkormányzati rendelet (a továbbiakban: Rendelet) 11. § (2) bekezdése és a Képviselő-testület .../2020.(VII.27.) határozata alapján a kizárólagos tulajdonát képező, illetve kezelésében lévő – jelen hatósági szerződés 1. sz. melléklete szerinti – közterületi besorolású ingatlanait a JCDecaux tulajdonát képező 51 darab **utasváró** és azokban várónként legfeljebb 2 db CityLight reklámeszköz elhelyezése céljából a JCDecaux használatába adja. A Felek rögzítik, hogy a JCDecaux a jelen hatósági szerződésben foglaltak szerint jogosult az általa kihelyezett utasváró felületeket reklámtevékenység céljából hasznosítani, azaz jogosult azokon reklámfelületet elhelyezni.
- 1.2 A JCDecaux az utasvárókban mindösszesen legfeljebb 30 db infovitrint biztosít az Önkormányzat részére, amely azonban kizárólag önkormányzati és közérdekű, gazdasági reklámnak nem minősülő célokra használható fel. Az infovitrinek műszaki paramétereit a 2. számú melléklet tartalmazza.

### 2. Utasvárók üzemeltetése

A JCDecaux vállalja, hogy az elhelyezett utasvárókat a jelen szerződés szerint üzemelteti, ennek keretében:

- azokat havonta tisztítja (a tisztítás magába foglalja az engedély nélkül kihelyezett reklám vagy felirat, valamint egyéb szennyeződés (pl. graffiti) eltávolítását); a várók tetejét igény szerint, de legalább 3 havonta tisztítja;
- azokat karbantartja (a karbantartás magába foglalja a várók üvegeinek cseréjét, ülőkék cseréjét, felújítását, pótlását és a CityLight vitrinek világításának karbantartását). Az utasvárók karbantartása nem vonatkozik a rendszeres vandalizmus következményeinek helyrehozatalára, ezért JCDecaux az üvegtörések pótlását utasvárónként évi 1 alkalommal biztosítja a jelen szerződésben foglalt ellenszolgáltatásért.
- az utasvárókban keletkezett kár esetén a balesetveszélyt JCDecaux az arról való tudomásszerzést követő 24 órán belül megszünteti, a sérült utasvárót - szükség esetén - ugyanezen időn belül eltávolítja, és lehetőségeitől függően legfeljebb 30 naptári nap alatt pótolja. Amennyiben a JCDecaux a balesetveszélyt a jelen szerződésben foglaltak szerint nem hárítja el, az Önkormányzat jogosult azt a JCDecaux egyidejű értesítése mellett, JCDecaux költségére maga elhárítani. Amennyiben az Önkormányzat az értesítést elmulasztja, JCDecaux-val szemben költségigénnyel nem léphet fel.
- Az elektromos betáplálás meghibásodása esetén a helyreállításról a betáplálási pont tulajdonosa intézkedik.

### 3. Felek jogai, kötelezettségei

- 3.1 Amennyiben egy utasváró funkciója forgalmi vagy egyéb okok miatt megszűnik, vagy (akár az utasvárót, akár az abban lévő reklámeszközt) el kell bontani, JCDecaux vállalja, hogy az utasvárót elbontja azzal, hogy az Önkormányzat az elbontott utasváró helyett – az irányadó jogszabályok adta keretek között és lehetőségeihez mérten – köteles más helyszínt felajánlani a JCDecaux részére. A JCDecaux az új helyszínt elfogadásáról vagy elutasításáról írásban nyilatkozik. Önkormányzat tudomásul veszi, hogy amennyiben a JCDecaux a felajánlott új helyszínt elfogadja – az új helyszínre az Önkormányzat által kiadott közterület-használati engedély alapján – arra is a jelen megállapodásban foglaltak érvényesek. A felek rögzítik, hogy a helyszínmódosítások, illetve az új helyszínek felvétele esetén a változások az 1. számú mellékletben kerülnek átvezetésre.
- 3.2 Az Önkormányzat kötelezettséget vállal arra, hogy a jelen szerződés teljes tartama alatt biztosítja a JCDecaux számára a közterületek használatát annak érdekében, hogy a JCDecaux a CityLight berendezéseket, valamint a reklámanyagokat, cserélni, kijavítani és karbantartani tudja. Önkormányzat a szerződés hatálya alatt az utasvárók áramellátásának biztosítását saját költségén biztosítja, azzal, hogy az áram díjának megfizetése a JCDecaux-t terheli.
- 3.3 Az Önkormányzat kijelenti, hogy a JCDecaux által nyújtott szolgáltatás az utasforgalom céljait, az utasok ellátását, valamint tájékoztatását kiemelten szolgálják, valamint elősegítik az egységes utasváró és közösségi információs rendszer kialakítását.
- 3.4 A JCDecaux az általa használt területet harmadik személy részére nem engedheti át, de lehetősége van a használathoz közreműködőket igénybe venni. A jelen pontban foglaltak értelemszerűen nem érintik a JCDecaux azon jogát, hogy a reklámeszközöket (utasvárókat) reklámcélból hasznosítsa *(az azokban történő reklámkihelyezésre harmadik személyekkel szerződést kössön)*
- 3.5 Önkormányzat szavatosságot vállal, hogy a szerződés hatálya alatt gondoskodik az utasvárók, valamint a CityLight vitrinek és berendezések, reklámanyagok láthatóságának megőrzéséről. Önkormányzat kötelezettséget vállal arra, hogy a szerződés hatálya alatt tartózkodik minden olyan tevékenységtől, amely a CityLight berendezéseken elhelyezett reklám láthatóságát, illetve a reklám fizikai állagát és reklámértékét veszélyezteti.
- 3.6 Az utasvárók, valamint az azokban kihelyezett reklámfelületek a JCDecaux kizárólagos tulajdonát képezik, illetve kizárólagos tulajdonában is maradnak a szerződés bármilyen okból történő megszűnése, megszüntetése esetén is.

### 4. Utcabútorok és reklámeszközök ellenszolgáltatása:

- 4.1 A közterületi reklámhordozók használatára/kiépítésére a Rendelet 1. számú mellékletében meghatározott (közterület-használati/reklám) díj vállalása és megfizetése mellett kerülhet sor, azzal, hogy a JCDecaux jogosult az utasvárók üzemeltetésére vonatkozó fenti pontokban foglalt szolgáltatások költségét a jelen szerződés ezen pontja alatti rendelkezések és összeghatárok szerint számla ellenében beszámítani.
- 4.2 A Felek rögzítik, hogy a Rendelet 1. számú melléklete alapján a JCDecaux-t a jelen szerződés alapján terhelő közterület-használati díj mértéke a jelen szerződés aláírásának időpontjában mindösszesen 1.172.980,- + ÁFA /hó.
- 4.3 A Felek rögzítik, hogy a JCDecaux az utasvárók üzemeltetésére vonatkozó fenti pontokban foglalt szolgáltatások teljesítését 1.172.980,-+ ÁFA /hó általán díj ellenében biztosítja.
- 4.4 Felek rögzítik, hogy JCDecaux a 2020. július 1. napjától 2020. július 27. napjáig tartó időszakban is ellátta az utasvárók üzemeltetését és karbantartását. Ezen időszakra vonatkozóan a közterület használata után az Önkormányzatot közterület-használati díj, a JCDecaux-t az utasvárók üzemeltetése után szolgáltatási díj illeti meg. Felek rögzítik, hogy díjfizetési kötelezettségüket pénzügyi kompenzálás

útján rendezettnek tekintik, egymással szemben fizetési kötelezettségük. nem keletkezett.

- 4.5 A Felek megállapodnak, hogy az egymás irányába fennálló fizetési kötelezettségüket a jelen szerződés alapján egymással pénzügyi kompenzálás útján rendezik. Ez alapján a felek egymás felé 2020-ban és 2021-ben a saját szolgáltatásukról egy darab számlát állítanak ki a másik fél felé egyező 30 napos fizetési határidővel. A feleknek a fentiek okán egymással szemben fizetési kötelezettsége nem keletkezik.
- 4.6 Felek megállapodnak abban, hogy 2020-ban, valamint 2021-ben időarányos számla kiállítására kerül sor legkésőbb 2020. december 1-jéig, illetve 2021. június 30. napjáig. A Felek a számlákat a fenti 4.4 pontban meghatározottaknak megfelelően rendezik.
- 4.7 A Felek rögzítik, hogy amennyiben erre vonatkozó jogszabályi kötelezés/változás vagy a szerződés 1. sz. mellékletének módosulása következtében az Önkormányzatnak járó közterület-használati díj megemelkedik, úgy az a Felek által nyújtott szolgáltatások után járó díj ellenértékek egyezőségét nem érinti, ugyanis a Felek megállapodnak, hogy ilyen esetben a JCDecaux által nyújtott szolgáltatások értéke az Önkormányzati díj emelkedésének mértékével megegyezően ugyancsak megemelkedik. A jelen pontban foglaltak megfelelően irányadóak az Önkormányzati díjak esetleges csökkenése esetén is. A díjak módosulása esetén az Önkormányzat köteles a JCDecaux-t írásban értesíteni.

## 5. Átláthatóságra vonatkozó rendelkezések

- 5.1 A JCDecaux kijelenti, hogy a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bek. b) pontja szerinti átlátható szervezet.
- 5.2 Az Önkormányzat kártalanítás nélkül és azonnali hatállyal jogosult a szerződést felmondani, ha a JCDecaux a szerződés megkötését követően beállott körülmény folytán már nem minősül átlátható szervezetnek.

## 6. Használat időtartama

- 6.1 A szerződő Felek a jelen szerződést 2021. augusztus 31. napjáig határozott időtartamra kötik. Felek megállapodnak abban, hogy a hosszú távú együttműködés érdekében a szerződés hatálya alatt tárgyalásokat folytatnak a szerződéses jogviszonyuk jövőbeli folytatásáról. Szerződő felek már most kifejezik azon szándékukat, hogy a jövőbeli tárgyalásaikat egy olyan hatósági szerződés kidolgozása érdekében folytatják, mely hosszú távú együttműködést tesz lehetővé, és amelynek célja egyebek mellett, hogy a
- A JCDecaux az 1. számú mellékletben rögzített utasvárók közül valamennyi már kihelyezett várót új, K4-es típusú váróra cserélje, ezen felül további 5 helyszínen új utasvárót helyezzen ki. A reklámvitrint nem tartalmazó utasvárókat teljeskörűen felújítsa, padokat és üvegeket kicserélje.
  - A telepítéshez szükséges tervezetéseket, hatósági engedélyeket a JCDecaux saját költségen beszerezze, a tényleges telepítést elvégezze. (A pontos műszaki paramétereket, ütemtervet és kivitelezési megoldásokat minden esetben a felek előzetesen egyeztetik majd a konkrét helyszínek vonatkozásában.)
- 6.2 A határozott idejű szerződést bármelyik fél 60 napos felmondási idővel rendes felmondás útján megszüntetheti. A jelen szerződés azonnali hatályú felmondással megszüntethető abban az esetben, amennyiben a másik fél a jelen szerződésből eredő lényeges kötelezettségét megszegi. Bármely típusú felmondás esetén a JCDecaux-nak 180 nap áll rendelkezésére az utasvárók és reklámeszközök elbontására (ezen időszakra a jogellenes használathoz kapcsolódó szankció nem állapítható meg). A szerződésszegésre alapított felmondást megelőzően a szerződésszegő felet a szerződésszerű teljesítésre írásban, megfelelő, de legalább 30 napos póthatáridő tűzésével fel kell hívni. Szerződésszegésre alapított felmondást csak a póthatáridő eredménytelen elteltét követően lehet a másik féllel közölni. A jelen szerződés a Felek által kizárólag közösen írásban módosítható.
- 6.3 Az Önkormányzat kijelenti, hogy a szerződés időtartama a JCDecaux által nyújtott szolgáltatások jellege alapján megfelelően került meghatározásra.

## 7. Használat megszűnése, megszüntetése

Amennyiben az utasvárókban elhelyezett reklámberendezések értékesíthetőségére gyakorolt reklámhatás bármely okból megszűnik, vagy gazdaságtalan kihasználtságot idéz elő, továbbá amennyiben az illetékes hatóságok a reklámtáblák (utasvárók) működtetéséhez szükséges engedélyt bármely okból megtagadják, illetőleg a már meglévő reklámeszközökre (utasvárókra) vonatkozóan azt visszavonják, és ennek következtében a reklámeszközök (utasvárók) lebontásra kerülnek, úgy a jelen hatósági szerződés a jelen pontban foglaltak szerint érintett reklámeszközök és utasváró vonatkozásában megszűnik *(a reklámeszköz elbontása értelemszerűen magával vonja a vonatkozó utasváró elbontását is)*. Az egyes reklámeszközök (utasvárók) tekintetében történő megszűnés nem eredményezi a teljes szerződés megszűnését, az a többi reklámeszköz (utasváró) vonatkozásában továbbra is irányadó marad. A hatósági szerződés ezen okból történő (részleges) megszűnése esetén az Önkormányzat a JCDecaux-val szemben semmilyen követeléssel nem élhet.

## 8. Kapcsolattartás

Felek rögzítik, hogy a jelen szerződés vonatkozásában az alábbi kapcsolattartásra jogosult személyeket jelölik ki:

JCDecaux nyilatkozattételre jogosult kapcsolattartója szerződéses kérdésekben:

Samu Tímea és Szelei Szilárd együttesen  
e-mail: info@jcdecaux.com

JCDecaux műszaki kapcsolattartója:

\_\_\_\_\_  
e-mail: \_\_\_\_\_

telefon: .....:Önkormányzat nyilatkozattételre jogosult kapcsolattartója szerződéses kérdésekben:

\_\_\_\_\_  
e-mail: \_\_\_\_\_  
telefon: \_\_\_\_\_

Önkormányzat műszaki kapcsolattartója:

\_\_\_\_\_  
e-mail: \_\_\_\_\_  
telefon: \_\_\_\_\_

A felek rögzítik, hogy a kapcsolattartók a jelen szerződés megszűnésével, módosításával kapcsolatos jognyilatkozatot nem tehetnek, azt csak a szerződő felek arra feljogosított képviselői tehetik meg.

## 9. Vegyes rendelkezések

- 9.1 Önkormányzat és JCDecaux jelen szerződés aláírásával nyilatkoznak arról, hogy jelen szerződés aláírását megelőző időszakra vonatkozóan egymással szemben teljeskörűen elszámoltak, egymás irányában semmilyen nemű és mértékű követelésük nincsen, erre vonatkozóan pert, egyéb eljárást nem kezdeményeznek.
- 9.2 Az Önkormányzat kijelenti, hogy a jelen szerződés aláírásához szükséges minden engedéllyel, jogosultsággal rendelkezik, és nincs olyan tény, körülmény, illetve jogszabályi rendelkezés, mely a jelen szerződés megkötését, teljesítését bármilyen módon és mértékben akadályozná, korlátozná, vagy lehetetlenné tenné.
- 9.3 Jelen szerződés tartalma a vonatkozó jogszabályok előírásainak megfelelően nyilvános.
- 9.4 A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen megállapodással kapcsolatos jogvitáikat egymással békés, tárgyalásos úton kísérik meg rendezni. Ennek eredménytelensége esetén a felek a polgári perrendtartásról szóló 2016. évi CXXX. törvény (Pp.) szerint hatáskörrel és illetékességgel rendelkező bíróságot kötik ki.



- 9.5 Jelen hatósági szerződésben nem szabályozott kérdésekben az ÁKR., a Ptk., a Rendelet, valamint a jelen jogviszonyt szabályozó egyéb jogszabályok rendelkezései az irányadók.
- 9.6 A hatósági szerződés értelmezésére és jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a vonatkozó magyar jogszabályok rendelkezései az irányadóak.
- 9.7 Felek kijelentik, hogy jelen megállapodást átolvasás után, azt megértve, mint akaratukkal mindenben megegyezőt ... eredeti, egymással mindenben megegyező példányban írják alá.

Budapest, .....

Budapest, .....

**JCDecaux Hungary Zrt.**

*képviselésében:*

**Samu Tímea vezérigazgató és Szelei Szilárd  
cégvezető**

**Budapest Főváros**

**XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre**

**Önkormányzata**

*képviselésében:*

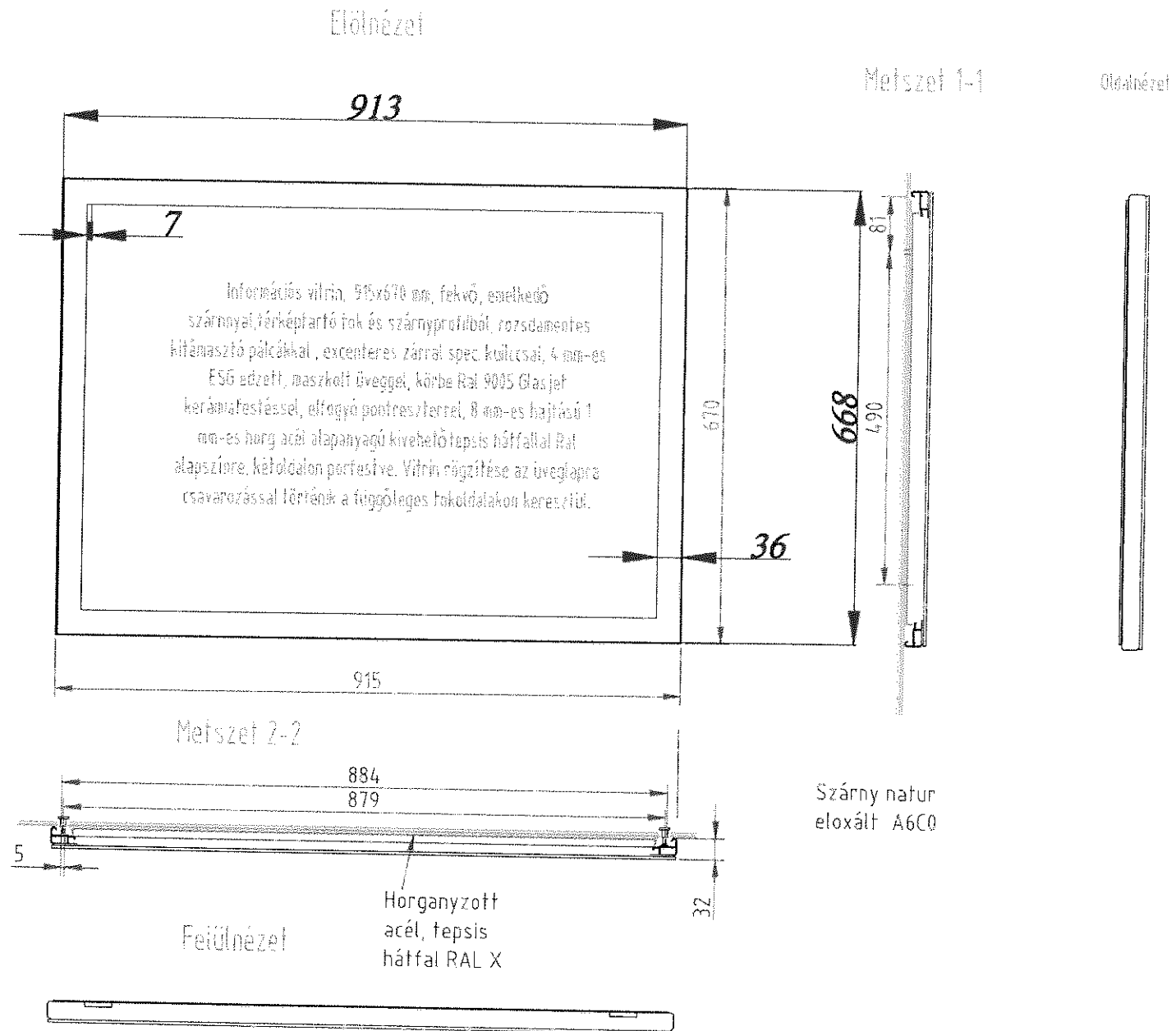
**Szaniszló Sándor  
polgármester**

1. melléklet – Telepítési lista, utcabútorok helyszínei –
2. melléklet – Szerződésben szereplő utcabútorok műszaki paraméterei

	Cím	Típus	Reklámfelület [nm]	Díj/nm/hó	Díj/váró/év
1	Alacskai úti lakótelep: 166 busz > Ferihegy vasútállomás felé "X" Váró	Váró	0		0 Ft
2	Árpád u. - Felsőcsatári u.: 95 busz "X" Váró	Váró	0		0 Ft
3	Bajcsy Zs. út - Selmezbánya u.: 183 busz, Szarvas csárda tér felé váró	Váró	4		349 680 Ft
4	Bajcsy Zs. út - Szent László u.: 183 busz, Szarvas csárda tér felé váró	Váró	4		349 680 Ft
5	Bajcsy Zs. út - Üllői út, 183 busz, Szarvas csárda tér felé váró	Váró	4		349 680 Ft
6	Baross u.-Iker u.: 93 busz > Pestszentlőrinc felé váró	Váró	4		349 680 Ft
7	Baross u.-Margó Tivadar u., 36 busz, Pestszentlőrinc felé váró	Váró	4		349 680 Ft
8	Bartha Lajos u.-Kondor Béla sétány: 136E busz > Kőbánya felé váró	Váró	4		349 680 Ft
9	Bartha Lajos u.-Vörösmarty u.: 136E busz > Kőbánya felé váró	Váró	4		349 680 Ft
10	Bartha Lajos utca: 136E busz > Kőbánya felé váró	Váró	4		349 680 Ft
11	Csévész út-Frangepán u.: 98 busz > Kőbánya felé váró	Váró	4		349 680 Ft
12	Csévész út-Gyömrői út: 98 busz > Kőbánya felé váró	Váró	4		262 080 Ft
13	Csévész út-Gyömrői út: 98 busz > Rákoscsaba vasútállomás felé váró	Váró	4		262 080 Ft
14	Felsőcsatári köz - Jegénye fasor: 36 busz > Csepel felé "X" Váró	Váró	0		0 Ft
15	Gloriett lakótelep: 194 busz > végállomás váró	Váró	4		349 680 Ft
16	Goroszló u.-Kele u. : 194 busz > Határ út felé váró	Váró	4		349 680 Ft
17	Halomi út: 166 busz > Ferihegy vasútállomás felé "X" Váró	Váró	0		0 Ft
18	Honvéd u. - Szent László u.: 183 busz > Szemeretelep felé váró	Váró	4		349 680 Ft
19	Honvéd u.-Selmezbánya u.: 183 busz > Szemeretelep felé váró	Váró	4		349 680 Ft
20	Honvéd u.-Üllői út : 183 busz > Szemeretelep felé váró	Váró	4		349 680 Ft
21	Kisfaludy u.-Kapocs u.: 184 busz > Kőbánya felé váró	Váró	4		349 680 Ft
22	Kisfaludy u.-Szigeti u.: 84, 184, 284E > Kőbánya-Kispest felé váró	Váró	4		349 680 Ft
23	Kisfaludy utca - Nemes u.:166,266, 93 buszok > Ferihegy vasútáll. "X" Váró	Váró	0		0 Ft
24	Lakatos út-Dolgozó u.: 36 busz > Pestszentlőrinc felé váró	Váró	4		349 680 Ft
25	Lakatos út-Üllői út: 36 busz > Csepel felé váró	Váró	4		349 680 Ft
26	Lakatos út-Üllői út: 36 busz > Pestszentlőrinc felé váró	Váró	4		349 680 Ft
27	Lőrinci út -Törvény u.: 184 busz > Kőbánya felé "X" Váró	Váró	0		0 Ft
28	Lőrinci út -Vezér u.: 184 busz > Kőbánya felé váró	Váró	4		349 680 Ft
29	Lőrinci út-Szálfu u.: 184 busz > Kőbánya felé váró	Váró	4		349 680 Ft
30	Margó Tivadar u. - Baross utca: 136E busz > Fiatalság utca felé váró	Váró	4		349 680 Ft
31	Margó Tivadar u. -Havanna u.: 136E busz > Fiatalság u. felé váró	Váró	4		349 680 Ft
32	Mikszáth utca: 182, 184 busz > Kőbánya felé "X" Váró	Váró	0		0 Ft
33	Nagyenyed u. - Halomi u.: 182 busz > kőbánya felé "X" Váró	Váró	0		0 Ft
34	Nefelejcs u.-Csörötnek u.:182,184 busz > Alacskai úti lktp. felé váró	Váró	4		349 680 Ft
35	Nefelejcs u.-Hőerőmű.: 182, 184 busz > Kőbánya-Kispest felé váró	Váró	4		349 680 Ft
36	Nefelejcs u.-Lakatos út: 182, 184 busz > Alacskai úti lakótelep felé váró	Váró	4		349 680 Ft
37	Nefelejcs u.-Lakatos út: 182, 184 busz > Kőbánya felé váró	Váró	4		349 680 Ft
38	Nefelejcs u.-Mikszáth u.: 182, 184 busz > Alacskai úti lakótelep felé váró	Váró	4		349 680 Ft
39	Nefelejcs u.-Ráday u.: 184 busz > Pestszentimre felé váró	Váró	4		349 680 Ft
40	Nefelejcs u.-Thököly u.:182,184 busz > Alacskai úti lktp. felé váró	Váró	4		349 680 Ft
41	Nemes u.-Alacskai út lakótelep: 182 busz > végállomás váró	Váró	4		437 520 Ft
42	Nemes u.-Alacskai út: 166 busz > Ferihegy vasútállomás felé váró	Váró	4		437 520 Ft
43	Nemes u.-Sportkastély (Kisfaludy u.): 184 busz > Kőbánya felé váró	Váró	4		437 520 Ft
44	Nemes u.-Sportkastély (Kisfaludy u.): 184 busz > Pestszentimre felé váró	Váró	4		437 520 Ft
45	Pestsztlőrinc,Gyömrői út (Felsőcsatári út): 95 busz > végáll. felé "X" Váró	Váró	0		0 Ft
46	Szarvas Csárda tér: 183 busz > végállomás váró	Váró	4		349 680 Ft
47	Szarvas Csárda tér: 217, 217E busz > végállomás váró	Váró	4		349 680 Ft
48	Szemeretelep vasútállomás: 183 busz végállomás "X" Váró	Váró	0		0 Ft
49	Szent Lőrinc telep: 36 busz > Csepel felé váró	Váró	4		349 680 Ft
50	Szent Lőrinc telep: 36 busz > Pestszentlőrinc felé váró	Váró	4		349 680 Ft
51	Tövishát u. - Ipacsfa: 194 busz > Gloriett ltp. felé "X" Váró	Váró	0		0 Ft



# Információs vitrin



# UTASVÁRÓ PAVILONOK

## K-4

### Fémfelületi kiképzés:

Tűzihorganyzás; tartós, rugalmas, UV-sugárzásnak ellenálló, homogén műanyag felületet képező, két rétegben a felületre felvitt, környezetbarát epoxi-poliészter porlakk elektrostatikus porszórása.

### Vázszerkezet:

Négyzet keresztmetszetű acél zártszelvény tartóoszlopok.

### Tetőszerkezet:

Lapos tetőforma, V-keresztmetszetű előre szűkülő profilú esővíz elvezető tetőtartókkal, a hátsó oldalon végigfutó csatornával, 10 mm falvastagságú vízszta vagy anyagában színezett ragasztott, edzett biztonsági üveg tetőfedéssel. Az esővíz elvezetése az utasváró hátsó részén elhelyezett szabadon álló vízvezető csővel megoldott.

### Üvegezés:

8 mm falvastagságú edzett biztonsági üvegek, biztonsági jelöléssel ellátva.

### Ülőhely kialakítás:

3-5 férőhelyes pad, rács, perforált lemez vagy nemes fa üléssel.

### Reklámvitrin:

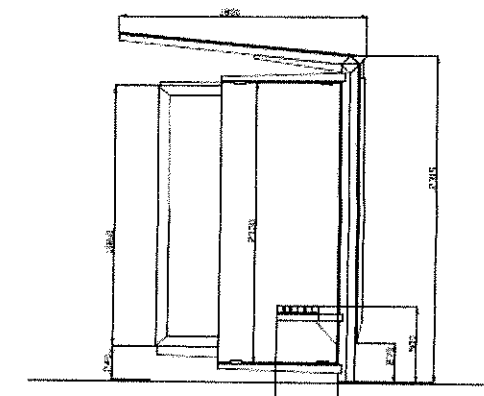
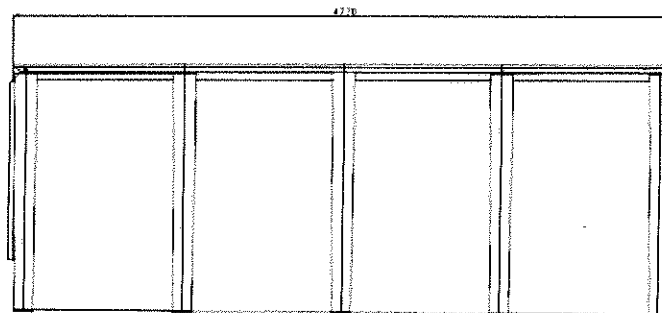
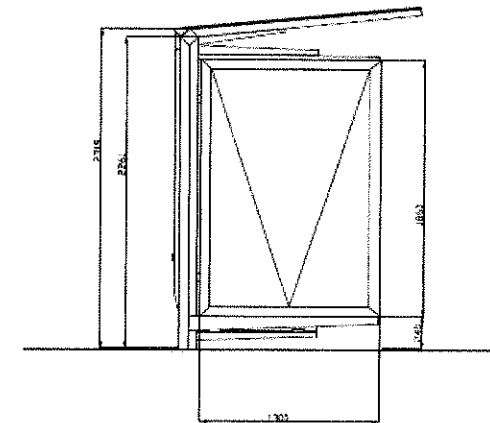
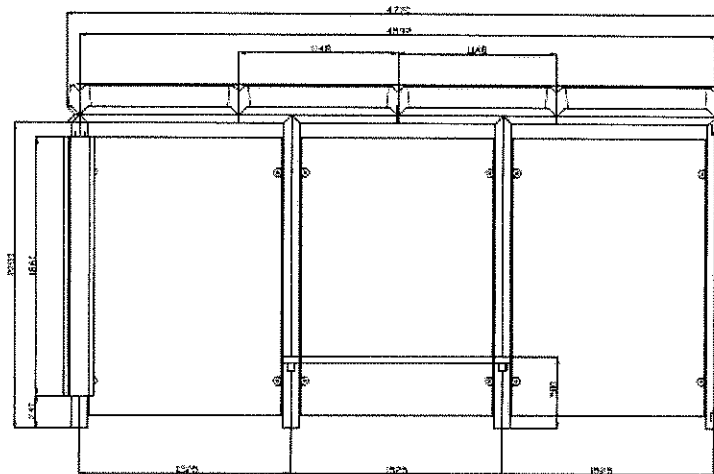
City-Light vitrin, natúr eloxált felülettel, egy vagy kétoldalas kivitelben, biztonsági üvegezéssel, saját, önálló, belső világítással. OMTKI által bevizsgálva. Méretek: 150 x 1300 x 1860 mm.

### Méretek:

Hosszúság: 4770 mm

Mélység: 1800 mm

Belmagasság: 2200 mm



## MŰSZAKI RAJZ

## UTASVÁRÓ PAVILONOK

K-4

Beépített alapterület nagysága:	7,29 m <sup>2</sup> (1550 mm x 4700 mm)
Lefedett alapterület nagysága:	10,01 m <sup>2</sup> (2093 mm x 4783 mm)
Parkánymagasság elől:	2456 mm
Parkánymagasság hátul:	2281 mm
Padlószint:	a járda szintje
Tűzveszélyességi osztály:	Utassváró pavilon szerkezete: „E” tűzveszélyességi osztály
Használt anyagok, szerkezetek:	ST 37-2 anyagminőségű zártacél, ST 37 anyagminőségű acélcső, S235JRG2 anyagminőségű melegen hengerelt acél durvalemez, FE 235 B anyagminőségű melegen hengerelt laposacél, FE 235 B anyagminőségű melegen hengerelt L-acél, DIN szabvány szerinti anyagminőségű rozsdamentes kötőelemek, 8 mm falvastagságú edzett biztonsági üveg, 10 mm falvastagságú ragasztott, edzett biztonsági üveg
Alapozás:	Leásott változat: az aljzatba fűrt lyukakba C16 FN beton felhasználásával. Dübeles változat: a megfelelően kialakított aljzatba dübeles csavar rögzítéssel minden esetben a helyi adottságok és a közművek elhelyezkedésének figyelembevételével
Padló:	a telepítés környezetétől, a helyi adottságoktól valamint a megrendelő igényétől függően aszfalt, beton, térkő vagy egyéb felület
Teherhordó váz:	90 x 90 x 3 mm acél zártszelvény 50 x 50 x 3 mm acél zártszelvény
Tetőfedés:	10 mm falvastagságú ragasztott, edzett biztonsági üveg
Felületkiképzés:	lúzhorganyzás; tartós, rugalmas, UV-sugárzásnak ellenálló, homogén műanyag felületet képező, köt rétegben a felületre felvitt, környezetbarát epoxi-poliészter porlakkal elektrosztatikus porszórása.

## MŰSZAKI LEÍRÁS